

# EL ISLEÑO.

PERIÓDICO CIENTÍFICO, INDUSTRIAL COMERCIAL Y LITERARIO.

## PUNTOS DE SUSCRICION.

PALMA.—Imprenta de Gelabert.—MAHON.—D. Matías Mascaró.—IVIZA.—D. Joaquin Cirer.

## PRECIOS DE SUSCRICION.

En Mallorca, 10 rs. vn. al mes.—En los demás puntos del reino 12 rs. idem, franco de porte.

### DISTRIBUCION de la candidatura progresista para concejales entre los cuatro distritos en que está dividida esta capital.

#### PRIMER DISTRITO.—CASA CONSISTORIAL.—

- D. Mariano de Quintana.
- D. Miguel Estade y Sabater.
- D. José Rosich.
- D. Lorenzo Borel.
- D. Jaime Piña.

#### SEGUNDO DISTRITO.—MONTESION.

- D. Ignacio Villalonga.
- D. Fausto Meliá.
- D. Pablo Llabres.
- D. Pedro Juan Arnau.
- D. Jacinto Bestard.
- D. Juan Martín Ferrer.

#### TERCER DISTRITO.—SAN ANTONIO.

- D. Mariano Valentí.
- D. Gabriel Quintana.
- D. Antonio Reus.
- D. Guillermo Miró y Ferragut.
- D. Andres Torrens.

#### CUARTO DISTRITO.—LONJA.

- D. Luis Santander.
- D. Mateo Ferragut.
- D. Miguel Oliver y Moll.
- D. Gregorio Vicens.
- D. Juan Vanrell.

## Mosaico.

**La nobleza ó la muerte.**—Mad. X. posee una gran fortuna, pero en su concepto, la riqueza, no yendo acompañada de la nobleza, no puede hacer la felicidad de nadie. Nada iguala las ardientes aspiraciones aristocráticas de aquella señora.

Antes de 1830, y esta fecha prueba que su edad no es ya la de las pasiones fuertes, era lo que siempre ha sido: una *realista* decidida. Las puertas de sus salones solo se abrían á la mas alta nobleza; y para ser recibido en ellos era preciso ser uno de los asiduos á las Tullerías.

Pero el tener tan intimas relaciones y tan continuado roce con la aristocracia, no es ser noble; y Mad. X. se lo repetía á sí misma, diariamente lanzando profundos suspiros.

—Yo, una plebeya! murmuraba, pues sabía perfectamente lo que valía la partícula nobiliaria de su apellido. Parece que en su principio componíase el apellido de un solo nombre, pero había sido preciso disolver la primera sílaba para hacer de ella el aristocrático *de*. La edad no logró calmar la ambición de Mad. X. que á toda costa quería adquirir un título de baronesa ó condesa; y á principios de 1837 entabló secretas relaciones con un pretendido conde de G... del cual le habían hablado como de un medio de obtener fácilmente el logro de sus afanes. La condesa le envió amplios poderes, abrióle para con su banquero un crédito ilimitado, y el conde entabló las negociaciones con algunas personas de la corte de... (Italia.)

El monarca de este pequeño Estado, antes de decidir cosa alguna, mandó tomar informe sobre Mad. X. Supo esta y se afanó en buscar amigos que donde quiera hablasen de ella, sobre todo en presencia del monarca, de la manera mas favorable. Pero desgraciadamente fueron á buscar aquellos informes en otro círculo distinto. La soberana supo que Mad. X. vivía separada de su marido á consecuencia de un ruidoso proceso, y esto bastó para que se opusiese á la concesión del título. Pero Mad. X. no se desalentó con este contratiempo: al contrario, la aparición de tan inesperado obstáculo aumentó la obstinación de su deseo.

Poco después volvió á emprender las negociaciones, y además despachó un emisario para que tratase de conseguir lo mismo de otra corte de Italia. También se cree que hizo alguna tentativa cerca de la de Nápoles. Mad. X. tenía tanta mas prisa, cuanto que sabía que debía promulgar una ley cuyas prescripciones hacían inútiles, prohibiéndolas, todas sus tentativas de ennoblecimiento. En su consecuencia, buscó y alcanzó poderosas recomendaciones para las citadas cortes. La negociacion fracasó en la segunda corte, pero estaba reanudada en la primera. Sin embargo, la soberana, a pesar de las vivas instancias de muchas personas de las mas elevadas de su corte, sentía una gran repugnancia por la concesión pedida y se atrincheró durante mucho tiempo en un *mezzo termine* desesperador. Solo cuando la hubieron hecho entrever que la concesión del título tendría por resultado un acto de beneficencia, se decidió á favorecer á Mad. X. pero declarando que el título no se otorga-

ría sino en cambio de una suma de 56,000 francos destinados á los pobres.

S. A. esperaba que esta condicion aterrara á Mad. X. haciéndola desistir de su propósito; pero no sucedió así: Mad. X. se apresuró á remitir aquella suma y fué caritativa por vanidad. Mas pronto surgieron nuevas dificultades. En la otra corte, donde fracasó la negociacion, se había hecho observar que sería posible que el gobierno francés negase la autorización necesaria para que uno de sus súbditos ostentase un título extranjero. Así fué que empezó á temer que siendo condesa en tal Estado de Italia, le fuese imposible serlo también en Francia; en cuyo caso todos sus afanes, como sus 56,000 francos, serían perdidos.

Había mas; su marido existía aun y era necesario que aceptase el título y consintiese en dejarse hacer conde. Pero á Dios gracias, no solo aceptó, sino que dirigió al ministro una carta de agradecimiento.

Ultima tribulacion: cuando se trató de la redacción de la carta de nobleza, expresó Mad. X. su deseo de que no se hiciera en ella mención de los 50,000 francos. Obsecando y rogando, imposible, contestaron; puesto que la donación del título se funda en esa sola causa.

Sometióse, pues, y consintió en declarar que había hecho una buena accion por orgullo.

Por último, el 25 de abril de 1837 fué concedido á Mr. X. el título de conde, y Mad. X. se ha convertido en condesa. ¿Pero es mas noble por esa circunstancia? Los periódicos franceses, de donde tomamos esta anécdota, se lamentan de que no les sea permitido revelar el verdadero nombre de Mad. X.

**Goethe.**—Con el título de *Visita de Satanás á Mr. de Goethe* ha publicado *La Revista Francesa* el extracto de un libro escrito por el alemán Wilhelm Hauff, titulado *Las Memorias del Diablo*. Satanás emite su fallo sobre Goethe y sobre el *Fausto* de este autor. Al lado de ciertas críticas asaz malignas, leemos esta estas líneas:

«Poeta épico y lírico novelista y periodista, poeta cómico y trágico, biógrafo y traductor, aparécese como un meteoro de primer orden.»

«En efecto, ¿quién puede vanagloriarse de haber profundizado tanto como Goethe los misteriosos dominios de la ciencia? ¿Quién se presenta en todas partes, como él, dispuesto á hablar á cada cual segun su gusto, y de aquellos objetos que les son mas familiares é interesantes?»

No ha muerto, nó, vislumbro cada día  
El rostro de mi madre entre la sombra,  
Y oigo su voz que llega al alma mia  
Que al hijo de su amor trémula nombra.

No ha muerto, nó, del aire que respiro  
Ella vive también, juntos cruzamos  
De la vida la senda, yo mi suspiro  
Y ella el suyo á la par juntos lanzamos.

Yo vivo de la vida que me guarda,  
Llorara si en sus ojos llanto viera,  
Yo sufro si en correr junto á mí tarda,  
Muriera de dolor si ella muriera.

No puede, nó, morir; en mi camino  
Desfallecido sin su amor quedara,  
Cual queda en el desierto el peregrino  
Cuando el astro perdió que le guiara.

Madre del alma! cielo de mi vida!  
Con qué dulce placer siento en mi frente

Ciertamente que si yo me hubiera presentado en su casa como un gran cocinero viajando, ni hubiera vacilado en lanzarse conmigo á sabias discusiones sobre la verdadera receta para la confección de pasteles de higado de pavo, ó sobre el tiempo exactamente preciso para asar un *biftec* por sus dos lados.

Tal talento, impulsado por tal curiosidad, después de haber recorrido el vasto círculo de los conocimientos que pueden llamarse oficiales, quiso abordar igualmente el misterioso dominio de las ciencias ocultas. Asegúrase que antes de escribir la segunda parte de su *Fausto*, se entregó á un pacientísimo estudio de todos los gustos y habitantes de los hechiceros, alquimistas y astrologos. Visitó á todos los encantadores y filósofos herméticos de la Alemania, y consagró á sus extrañas investigaciones la actividad de su poderoso espíritu.

Una noche se dirigió solo y á pie á la cima de una montaña coronada con las ruinas de un castillo feudal. En una torre agrietada y ruinosa, habitaba un viejo solitario, cuya reputacion en el país era grande. Nadie había logrado ver los prodigios que hacía, pero todo el mundo hablaba de ellos y el poeta resolvió visitar á este personaje. La morada del heremita se asemejaba al clásico Conbarnaciun de los buscadores de la piedra filosofal: hornillos, retortas, aves embalsamadas, gatos negros y figuras cabalísticas; el mobiliario era completo.

No se penetra en la morada de un hechicero con la facilidad que en un molino, y por lo tanto hubo necesidad de parlamentar: pero el gran nombre de Goethe produjo el mismo efecto que el *Abrete Sesamo* de las *Mil y una noches*, y la macisa puerta giró sobre sus goznes. El anciano se inclinó delante del ilustre escritor; lo que es muy lisonjero de parte de un hombre retirado del mundo y que dicta órdenes á la naturaleza. Después de los primeros cumplidos presentó el hechicero una pipa á su visitador, el cual se dignó llenarla de tabaco con sus ilustres manos, y hecho esto pensó en el modo de tener fuego para encenderla.

Inmediatamente le fué presentado un fósforo de papel ya inflamado, y Goethe, como hombre familiarizado con las maravillas, no hizo un solo gesto, limitándose á aspirar el humo del tabaco y á seguir con atenta mirada los movimientos de la fantástica cerilla. Sostenía á esta una bonita y afilada mano de muger, visible solo hasta la muñeca:

—¿Qué es esto? preguntó.  
El anciano se sonrió.

El beso que me diste á tu partida,  
Del mas intenso amor tierno presente!

Yo cada día cuando el sol se oculta  
Tras de los montes que á lo lejos se alzan,  
También mi corazón, ay, se sepulta  
Entre las penas que con furia avanzan.

Y lágrimas de hiel manan mis ojos,  
Y ayes de angustia de mis labios vierto;  
Que son ayes y lágrimas despojos  
De una esperanza que en mi pecho ha muerto.

Madre del alma! ángel que defiendes  
Junto al Señor sentada mi existencia,  
Y que tu mano cariñosa tiendes  
Al hijo que de hiel vive en tu ausencia;

No mires lo que triste el labio vierte,  
Ni el llanto que recorre mi mejilla,  
Mira que voy viviendo de la muerte  
Desde que te ausentaste de esta orilla.

J. FIOL.  
Palma 14 de noviembre de 1858.

## FOLLETIN.

### MADRE MIA!

(14 NOVIEMBRE DE 1857.)

Hay siempre en mi corazón  
Un recuerdo de amor santo  
Que traduce mi pasión,  
Cual traduce ahora mi canto  
Lo que siente el corazón.

La madre de mis amores  
Vive su vida á mi lado  
Endulzando mis dolores,  
Que aunque se mueran las flores  
Queda su aroma guardado.

El mundo muerta la mira,  
Mas, el mundo no concibe

Que cuando una madre espira  
El último ay que suspira  
Siempre con nosotros vive.

Y ese ay triste que pronuncia  
Y que nuestro labio acoje,  
Es el alma que se anuncia,  
Y que nuestro amor recoge  
Ya que á su cárcel renuncia.

Un año há que con ella  
Hablo á solas cada día  
Al resplandor de una estrella,  
Que cuando su luz destella  
Mas placer al alma envía.

Un año que la esperanza  
En mi corazón se esconde,  
Que mi vista solo alcanza  
El mundo bello por donde  
El sér de mi madre avanza.



—¿Teneis cartera?  
—Sí.  
—Abridla por una página en blanco.  
Goethe obedeció esta orden sin comprenderla. Inmediatamente la mano que le presentaba el fosforo, se apoyó sobre la página, trazó en ella algunos caracteres con lápiz y desapareció.  
—¿Leed! dijo el anacoreta.  
—Nadini ¿qué nombre es este?  
—El de una joven muerta cuarenta años há; Nadini era mi prometida, el objeto de mi primero y último amor. Después de su muerte me dediqué ansiosamente al estudio de las cosas sobrenaturales y descubrí el secreto de las tumbas; puseme en relaciones diarias con los espíritus; los siento, los veo, los oigo: ellos forman mi sociedad; y á mi capricho evoco las almas de los finados. Hablo con los que me han sido queridos; Nadini, mi prometida, ha llegado á ser el genio tutelar de mi retiro, y desde hace cuarenta años vivimos juntos y nos amamos.  
Un anciano que cooció al sochantre de Margarita, refiere esta historia con toda la gravedad imaginable.  
Por los sueltos,  
P. J. GELABERT Y POL

## PALMA.

### CRONICA RELIGIOSA.

Santo del día de mañana

SANTA GERTRUDIS

SAN EUGENIO PRIMER ARZ. DE TOLEDO.

### AFECCIONES ASTRONÓMICAS DE MAÑANA.

Sale el sol á las ... 6 hs. 43 ms.

Pónese... á las... 4... 46 "

Horas en que debe señalar el reloj al medio día verdadero

Las 11 hs. 44 m. 34 s.

## NAVARRAGÓN

### EMBARCACIONES FONDEADAS.

Día 13.

De Philippeville en 6 dias land Sangre, de 64 toneladas, pat. Juan Moll, con 8 mar., un pasajero y trigo.

### IDEM DESPACHADAS.

Día 13.

Para Cagliari polacra goleta Palmito, de 108 toneladas, cap. don Juan Aleñá, con 7 mar., un pasajero y lastre.

## CORREO DE HOY.

El vapor correo *El Rey Jaime II*, ha fondeado en este puerto, sin la menor novedad, á las 8 1/2 de la mañana, procedente de Barcelona, conduciendo á su bordo la correspondencia pública y 76 pasajeros.

MADRID 9 de noviembre.

Dice anoche el *Estado*, que en una de las primeras sesiones del Senado se presentará, con anuencia del gobierno, una proposición de ley para que la reforma constitucional se lleve á cabo en todas sus partes, y que la primera cuestión que se tratará en la alta Cámara, será el abono de los once años. Es indudable, como hemos asegurado, que el gobierno tiene preparados y prepara aun trabajos que llevar á la representación nacional, pero no creemos se haya ocupado de los que cita el periódico de la tarde en el tono chistoso que le es peculiar.

En la Cámara de diputados de Portugal se procedió el 5 del actual, á la elección de la presidencia, habiendo sido

votados para la lista quintuplo los señores Vellez Caldeira, Ribelle de Carvalho, Alves Martins y Ribello Cabral.

El viaje de M. Barrot, nombrado embajador de Francia en España, no se verificará hasta fines del presente mes, á pesar de lo que se ha dicho en contrario por algunos de sus amigos.

Segun nuestras noticias, el gobierno de S. M. piensa presentar en las primeras sesiones que celebre el futuro Parlamento, el proyecto de ley de imprenta. En las diferentes ocasiones que nos hemos ocupado de este asunto, contestando á los diarios de oposicion, dejamos consignado que una vez abiertas las Cortes, el gobierno no se haria esperar mucho tiempo en la resolución definitiva y legal de tan importante medida.

La España escita á la *Correspondencia* autógrafa á que publique el nombre del candidato elegido por el gobierno para la presidencia de las Cortes, suponiendo que no debemos saberlo. Ya ayer dijimos á la España que la persona designada no habia sonado anteriormente en los periódicos. No juzgamos oportuno decir mas por hoy.

El gobierno de S. M. no tiene noticia alguna que justifique la exactitud del despacho telegráfico que hemos recibido hoy de Londres y en que se dice que la escuadra española reunida en la Habana se disponia á salir para Méjico. Como es tan escandalosa la anarquía que reina en aquella república, y tales los desmanes que se cometen allí contra los súbditos de todas las naciones, no extrañáramos, á pesar de la falta de noticias oficiales, que el general Concha hubiese creído necesario enviar nuevos buques de guerra para proteger las vidas y los intereses de nuestros conciudadanos.

Tenemos hoy satisfactorias noticias de Melilla que alcanzan al 4 del corriente. Los bárbaros rifeños, á quienes tan duras

lecciones dió en 1855 y 1856 el señor brigadier Buceta, han sabido con terror que este valiente jefe ha vuelto á encargarse de la plaza y le han prometido no renovar las hostilidades. Desde entonces han cumplido su promesa fielmente, y los kabilas mas agresores, que son los Mazuza, Benisacar y Benisidel, han mandado emisarios al señor Buzeta prometiéndole venir á la plaza á felicitarle en persona y darle completas seguridades de amistad.

De la provincia de Teruel escriben á la *Correspondencia* que entre algunos carlistas, mas ilusos que criminales, se juega á la conspiracion entendiéndose con juntas que deben existir en Zaragoza, Valencia y Caspe. No hay el mas leve temor por ahora de que estos juegos se eleven á la categoría de crímenes castigados por las leyes; pero por si alguno tomará la broma por lo sério conociendo como debe conocerse á los que la siguen, su escarmiento seria tan pronto y terrible que tendria pocos imitadores.

Un despacho telegráfico recibido anoche por el gobierno de S. M., ha traído la interesante noticia de que las tropas españolas y francesas desembarcaron en Tourane, puerto de la Cochinchina, sin perder un soldado: que inmediatamente se apoderaron de la plaza, y que el almirante Rigault de Genouilly declaró la bahia y el rio en estado de bloqueo desde 1.º de setiembre.

Barcelona 13 de noviembre.

### ELECCIONES.

Resultado de la votacion en el distrito 1.º de esta ciudad.

D. Juan Güell, . . . . . 584  
D. Patricio de la Escosura, . . . . 499

Diferencia en favor del señor Güell. . 85

Por extracto,

P. J. GELABERT Y POL

# SECCION DE ANUNCIOS.

EN LA TIENDA DE LAS COPINAS, Calle de la cadena de Cort, núm. 6, entrando en la plaza vieja, se acaba de recibir un variado surtido de géneros propios para la estacion, como son: indianas para vestidos de muger de toda clase, id. de luto y para cortinaje, mosolinas estampadas y blancas, idem bordadas al telar y bordadas á mano para cortinaje, pañuelos crespon de la India bordados y adamasados de 7 á 9 cuartas, corbatas de seda para hombre, pañuelos mosolina, lana de 6 á 9 cuartas, percal blanco liso y con dibujos, bujias espelma de 4 á 6 en libra, id. de toda clase de quincallería y perfumería, y otra infinidad de géneros que escusamos mencionar.

Tambien se ha recibido un surtido de loza de Sevilla, y cristalería de las mejores fábricas de España y Francia; todo á precios sumamente módicos.

## INTERESANTE.

Nueva Gramática latina, por el P. Fr. José Carrillo; notablemente reformada.—Aprobada por el Gobierno para texto.—Edicion de 1851. Véndese en la imprenta de Gelabert á 8 rs. encuadrado.

## LA CONFIANZA

COMPANIA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS Y ESPLOSION DEL GAS,

Autorizada por real orden de 16 setiembre de 1844 y decreto imperial de 23 abril de 1856

Establecimiento en Paris, calle Richelieu, núm. 102.

CAPITAL SOCIAL CUATRO MILLONES DE FRANCOS.

Presidente del consejo de Administracion don EMILIO PEREIRE, oficial de la Legion de honor, presidente del consejo de Administracion del camino de hierro del Mediodia y administrador de la Sociedad del Crédito moviliario.

Director D. G. VERNEUIL.

La compañía la CONFIANZA asegura contra incendios y fuego del cielo los edificios, muebles, mercancías, cosechas, ganados, fábricas, fundiciones, y en una palabra; todas las propiedades, muebles é inmuebles que el fuego puede destruir ó purjudicar.

La creciente progresion de sus operaciones y el pronto pago de los siniestros atestiguan las garantías de esta Compañía, cuyo consejo de Administracion está compuesto de personas, cuya influencia y capacidad son bien notorios.

La Compañía está representada en Palma por D. EDUARDO DE FONTAINE, calle de la Concepcion, número 59, piso 1.º

## DEPÓSITO DE PAPEL PINTADO

DE LAS MARAVILLAS,

establecido en la plaza de las Copinas, n.º 3, tienda de sedas.

Se ha recibido nuevamente una grande remesa de dibujos modernos y variados á precios muy equitativos.

Tambien se ha recibido en el mismo depósito una partida de Guano de Sevilla superior y probado; cuyas buenas circunstancias le hacen preferible al del Perú, á 50 rs. quintal.

## Memoria

sobre la descripcion, cultivo y aprovechamiento de las plantas sacarinas, tituladas *Sorgo azucarado chino, Holco sacarino africano y Holco sacarino tártaro*, por

D. JULIAN PELLON Y RODRIGUEZ.

Se halla de venta en esta imprenta á 10 reales cada ejemplar. Tambien se halla de venta semilla de *Holco sacarino africano* á 40 rs. libra—22 media y 12 el cuarteron.

## LA ACTUALIDAD.

PERIODICO DE MEDICINA, CIRUJIA Y FARMACIA.

Se publica todos los domingos en pliego doble y letra compacta, conteniendo una gran variedad de artículos, profesionales y científicos, todas las noticias y reales órdenes que puedan interesar á las clases médicas, y una seccion de variedades y anuncios utilísima para los profesores.

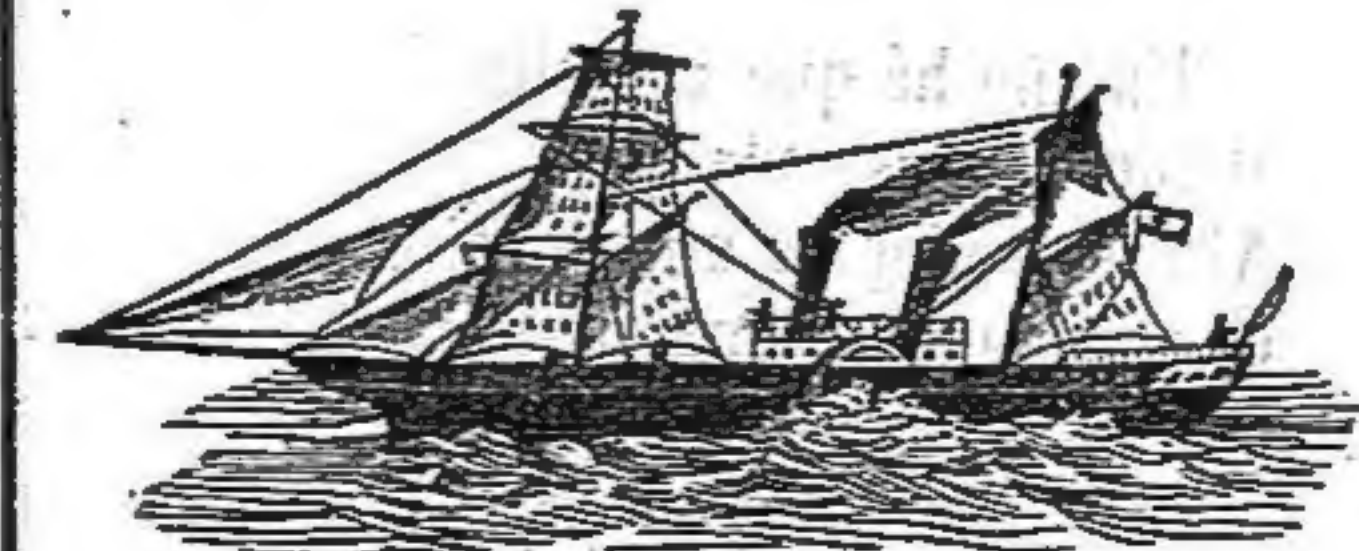
Los farmacéuticos reciben gratis un Boletín económico todos los meses, al cual no se puede tener opcion sin ser suscriptor del periódico. En este Boletín se consignan los precios del mercado farmacéutico, el movimiento de elaboracion de productos españoles, las fórmulas mas faciles y económicas y todos cuantas noticias puedan interesarle ó proporcionar alguna economia en la compra de sus géneros medicinales.

Se suscribe en la oficina de farmacia de don Pedro Antonio Obrador, calle de los Fudeos Palma, ó bien dirigiéndose á la administracion calle de Caballeros, imprenta de Ayola en Valencia.

Precio: 12 rs. 6 26 sellos de 4 cuartos por trimestre; 23 rs. 6 49 sellos el semestre, y 44 rs. 6 94 sellos al año.

## LA UTILIDAD.

Con este titulo, acaba de abrirse en la calle de Bastaixos número 28 un establecimiento de *Ferretería*, donde se encontrarán toda clase de herramientas propias para carpinteros, herreros, escultores, zapateros, guarnicioneros etc., etc. Un excelente surtido de bolas de marfil y otros objetos para villar. Tambien se encargará de la construccion ó compra de estos, todo á precios sumamente equitativos y fijos para mayor conveniencia y satisfaccion de los consumidores. Las personas que necesiten de los servicios de dicho establecimiento quedarán altamente satisfechas, tanto de la buena calidad de los efectos que en él se espended, como de su notable baratura.



El vapor correo *El Rey D. Jaime II* de la fuerza de 200 caballos, su capitán don Miguel Morey, saldrá de este puerto para el de Barcelona el miércoles 17 del actual á las cuatro de la tarde con la correspondencia.

Admite cargo y pasajeros.

Se despacha en la plaza de las Copinas núm. 4.

## LADRILLOS REFRACTARIOS

DE

BOURGOGNE—(FRANCIA.)

Los hay de venta, de superior calidad, á 12 reales la docena, calle de els Apuntadors, 72, cuarto entresuelo.

## TEATRO DEL ARTISTICO.

Gran funcion para hoy domingo.

12.ª DE ABONO.

1.º Sinfonia.  
2.º El drama en tres actos y en verso de don Tomás Rodriguez Rubi, titulado:

LOS DOS VALIDOS

6

CASTILLOS EN EL AIRE.

Dirigido y ensayado por el primer actor don Vicente Jordan; acompañándole en su ejecucion la señora Paz, y señores Ferrandiz y Candel, Mena, Bisañez, etc.

3.º Finalizando con la pieza en un acto  
LOS DOS INSEPARABLES.

PALMA:

IMPRENTA DE PEDRO JOSE GELABERT,  
editor responsable.